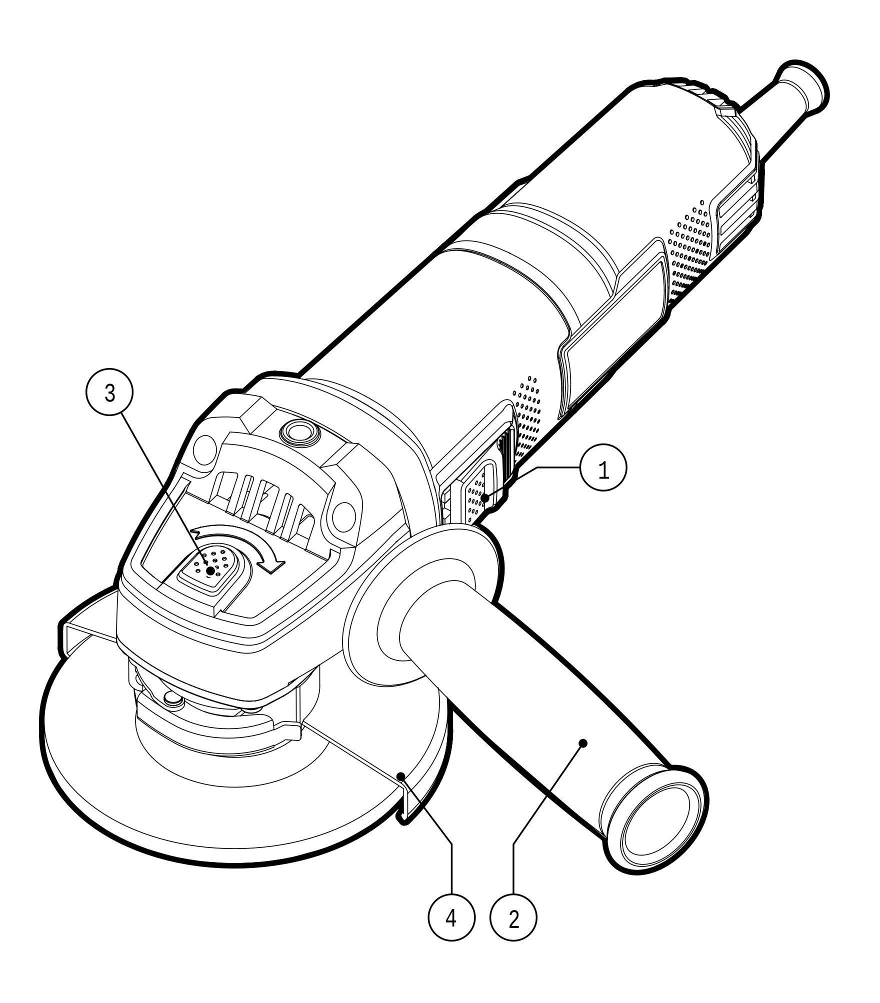
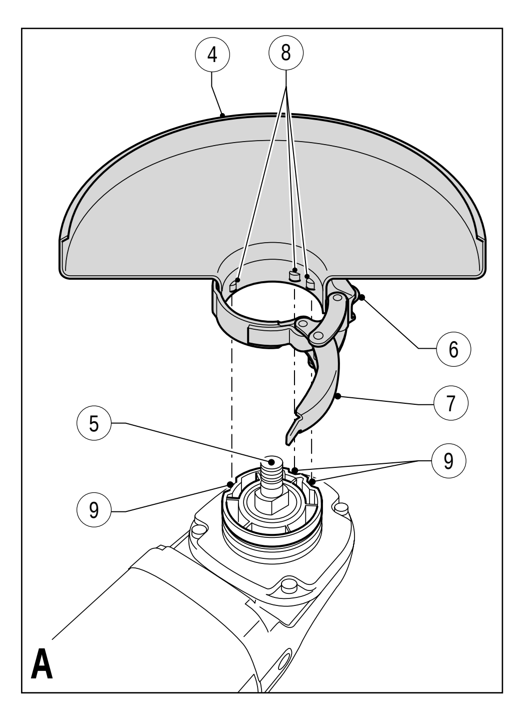
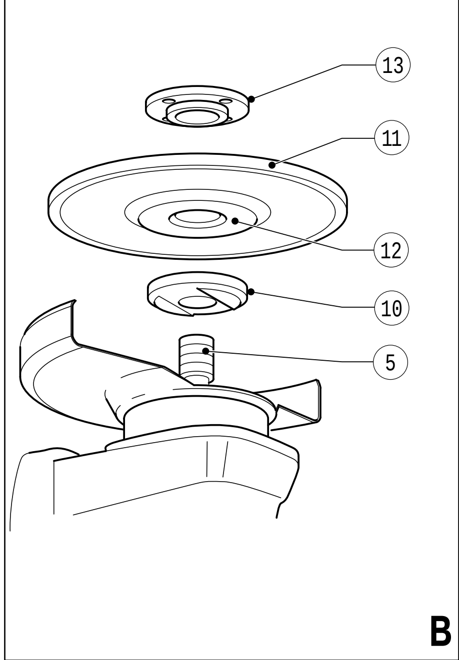


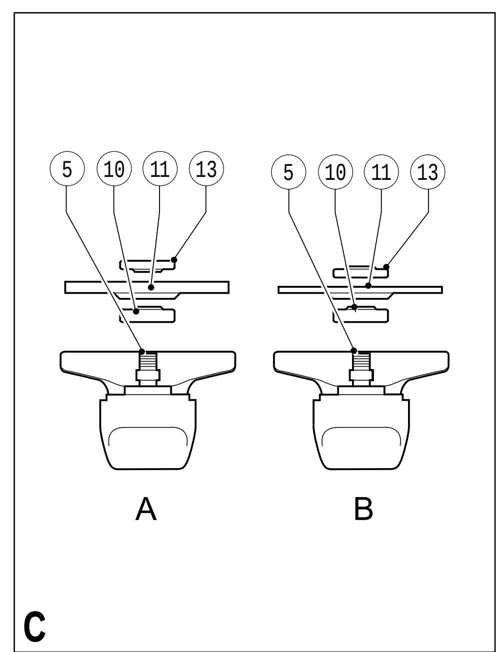
www.blackanddecker.ae

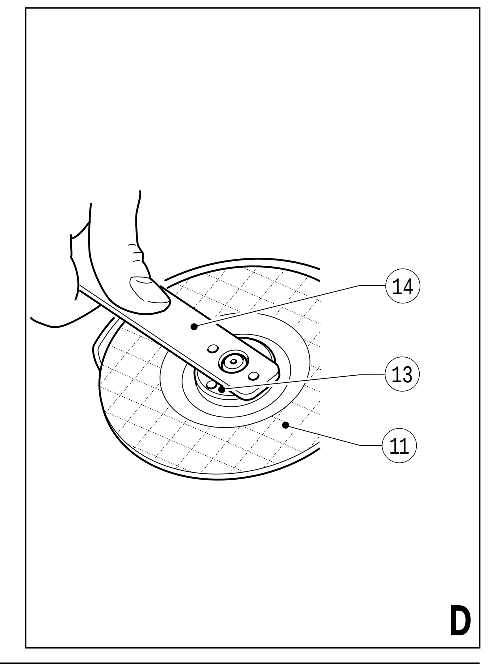
KG750
KG751

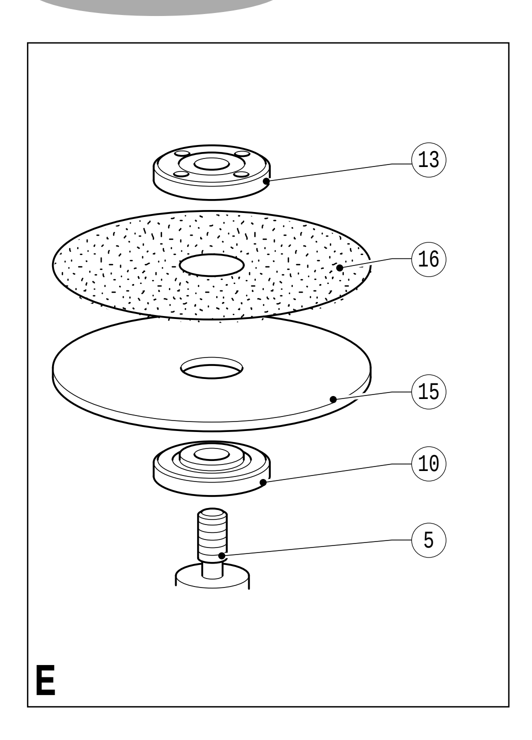

1
2
3
4


4
8
6
7
5
9
9
A


13
11
12
10
5
B


5
10
11
13
5
10
11
13
A
B
C


14
13
11
D


13
16
15
10
5
E

Intended use

Your Black & Decker angle grinder has been designed for grinding and cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting or grinding disc. When fitted with the appropriate guard, this tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting-off operations

- This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Note: The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching.

Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety warnings specific for grinding and abrasive cutting-off operations

- Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

- Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety warnings specific for abrasive cutting-off operations

- Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Over stressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety warnings specific for sanding operations

- Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety warnings specific for polishing operations

- Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

Safety warnings specific for wire brushing operations

- Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard. Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:


Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.


Wear safety glasses or goggles when operating this tool.


Wear ear protection when operating this tool.

Electrical safety

This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Side handle
3. Spindle lock
4. Guard

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (fig. A)

The tool is supplied with a guard intended for grinding purposes only. If the unit is intended to perform cutting off operations, a guard specific for this operation must be fitted. A suitable guard for cutting off operations part numbers 1004484-06 for KG750 and 1004484-07 for KG751 are available and can be obtained from Black & Decker service centres.

Fitting

- Place the tool on a table, with the spindle (5) facing up.
- Release the clamping lock (7) and hold the guard (4) over the tool as shown.
- Align the lugs (8) with the notches (9).
- Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- Fasten the clamping lock (7) to secure the guard to the tool.
- If required, tighten the screw (6) to increase the clamping force.

Removing

- Release the clamping lock (7).
- Rotate the guard clockwise to align the lugs (8) with the notches (9).
- Remove the guard from the tool.

Warning! Never use the tool without the guard.

Fitting the side handle

- Screw the side handle (2) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding or cutting discs (fig. B - D)

Always use the correct type of disc for your application. Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- Fit the guard as described above.
- Place the inner flange (10) onto the spindle (5) as shown (fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.

- Place the disc (11) onto the spindle (5) as shown (fig. B). If the disc has a raised centre (12), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- Place the outer flange (13) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. C).
- Keep the spindle lock (3) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (14) (fig. D).

Removing

- Keep the spindle lock (3) depressed and loosen the outer flange (13) using the two-pin spanner (14) (fig. D).
- Remove the outer flange (13) and the disc (11).

Fitting and removing sanding discs (fig. D & E)

For sanding, a backing pad is required. The backing pad is available from your Black & Decker dealer as an accessory.

Fitting

- Place the inner flange (10) onto the spindle (5) as shown (fig. E). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- Place the backing pad (15) onto the spindle.
- Place the sanding disc (16) onto the backing pad.
- Place the outer flange (13) onto the spindle with the raised centre facing away from the disc.
- Keep the spindle lock (3) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (14) (fig. D). Make sure that the outer flange is fitted correctly and that the disc is clamped tightly.

Removing

- Keep the spindle lock (3) depressed and loosen the outer flange (13) using the two-pin spanner (14) (fig. D).
- Remove the outer flange (13), the sanding disc (16) and the backing pad (15).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Switching on and off

- To switch on, slide the on/off switch (1) forward. Note that the tool will continue running when you release the switch.
- To switch off, press the rear part of the on/off switch.

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Maintenance

Your Black & Decker corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

Mains Plug Replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Technical Data

		KG750 (Type 1)	KG751 (Type 1)
Input voltage	Vac	220-240	220-240
Power input	W	750	750
No-load speed	min^{-1}	11,000	11,000
Disc diameter	mm	115	125
Disc bore	mm	22	22
Max disc thickness			
Grinding discs	mm	6	6
Cutting discs	mm	3.5	3.5
Spindle size		M14	M14
Weight	kg	2.24	2.34

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

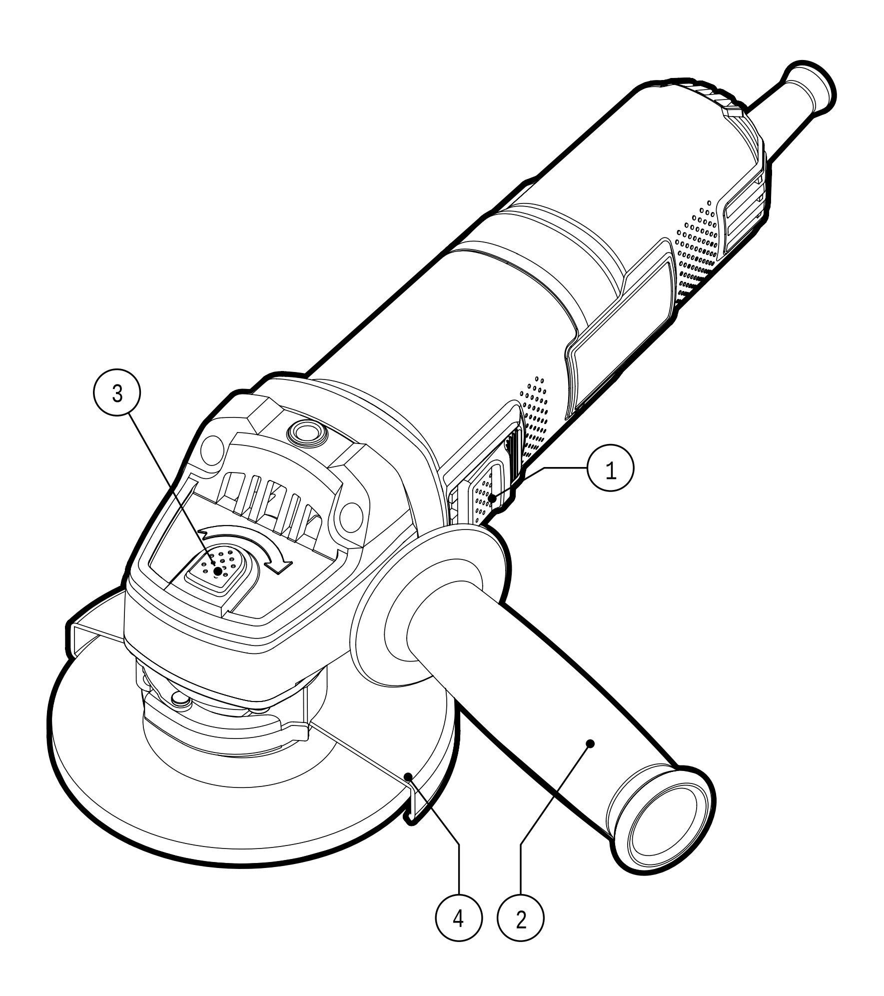
Warranty

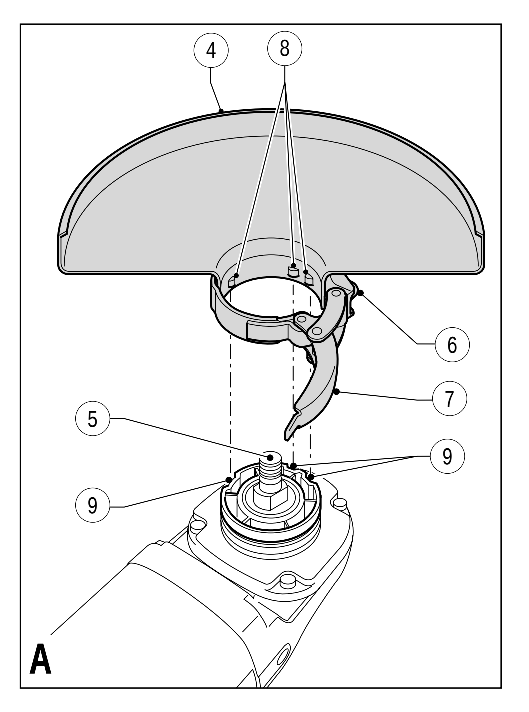
If a Black & Decker product becomes defective due to a material or manufacturing defect , within 12 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

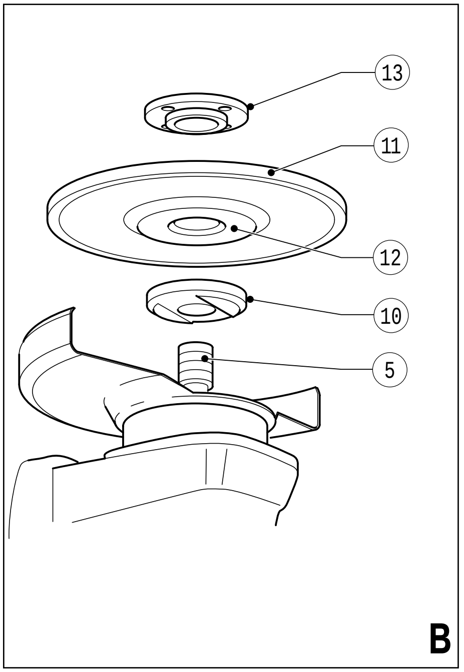
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

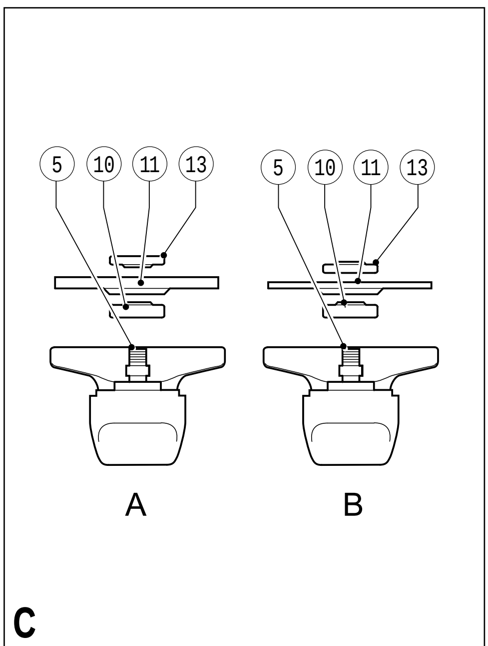
To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

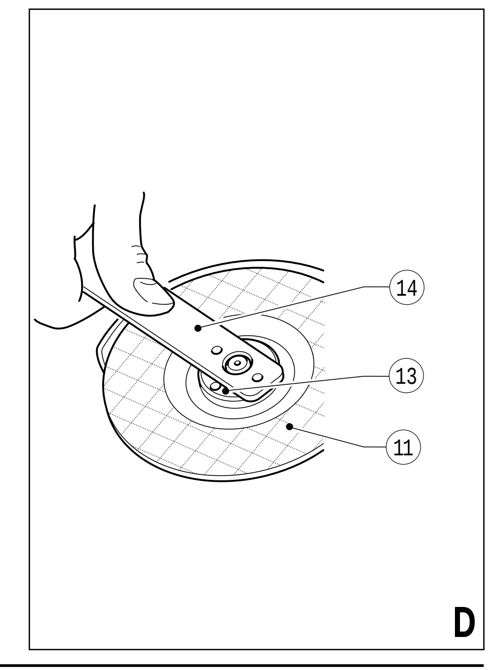
Please visit our website www.blackanddecker.ae to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.ae.

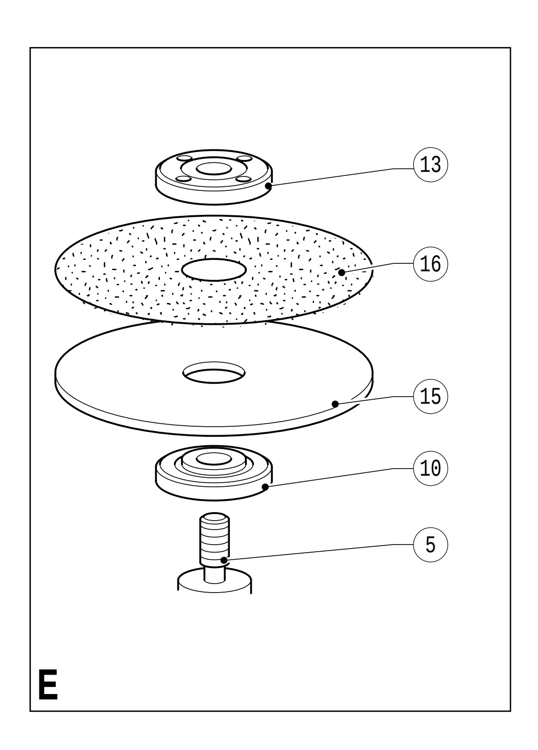

3
1
4
2


4
8
6
7
5
9
9
A


13
11
12
10
5
B


5
10
11
13
5
10
11
13
A
B
C


14
13
11
D


13
16
15
10
5
E

غرض الاستخدام

تم تصميم ماكينة الجلخ الاسطوانية بلاك آند ديكر لجلخ وتقطيع المعادن ومواد البناء باستخدام النوع المناسب من أقراص الجلخ أو التقطيع، علماً بأن هذا الجهاز مصمم لاستخدامه بواسطة المستهلك فقط؛ شريطة تزويده بأدوات الوقاية اللازمة.

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة بخصوص الأجهزة الكهربائية

تحذير! ينبغي قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة. فقد يتسبب عدم إتباع كافة التحذيرات والإرشادات المذكورة أدناه في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة أو جميع هذه الأشياء معاً.

يرجى الاحتفاظ بكافة التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير المصطلح "جهاز كهربائي" الوارد في كافة التحذيرات المذكورة أدناه إلى الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالتيار الكهربائي (سلكيًا) أو الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالبطارية (لاسلكيًا).

1. **سلامة منطقة العمل**

أ. ينبغي الحفاظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيدًا، إذ تتسبب المناطق المظلمة أو المكتظة بالركام في وقوع الحوادث.

ب. لا تقم بتشغيل الأجهزة الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار؛ مثل تشغيلها في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال، نظراً لأن الأجهزة الكهربائية ينتج عنها شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأدخنة.

ج. ينبغي إبعاد الأطفال والمارة أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب الإلهاء في فقدانك للسيطرة على الجهاز.

2. **السلامة الكهربائية**

أ. يجب أن تكون قوابس الجهاز الكهربائي متوافقة مع مأخذ التيار الكهربائي. تجنب مطلقًا تعديل القابس بأية طريقة، ولا تستخدم أية قوابس محولات مع الأجهزة المؤرضة، لأن استخدام القوابس غير المعدلة ومآخذ التيار الكهربائي المتوافقة يؤدي إلى تقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

ب. تجنب ملامسة جسمك للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب وأجهزة التدفئة والمواقد والثلاجات، حيث تزداد مخاطر إصابتك بصدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضًا.

ج. لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الأجواء الرطبة، فسوف يؤدي دخول الماء داخل الجهاز الكهربائي إلى زيادة مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

د. يجب عدم استخدام سلك التيار الكهربائي بشكل خاطئ. لا تستخدم مطلقًا سلك التيار الكهربائي لحمل الجهاز الكهربائي أو سحبه أو فصله عن التيار الكهربائي. كما يجب الاحتفاظ بسلك التيار الكهربائي بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. علماً بأن الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

هـ. عند تشغيل الجهاز الكهربائي في الخارج، يجب استخدام سلك التوصيل المناسب للاستخدام الخارجي، نظراً لأن استخدام سلك التيار الكهربائي المناسب للاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

و. إذا تحتم تشغيل الجهاز الكهربائي في مكان رطب، يجب استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي، نظراً لأن استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي يقلل من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

3. **السلامة الشخصية**

أ. كن حذراً وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز الكهربائي. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كنت منهكًا أو تحت تأثير العقاقير أو المشروبات الكحولية أو الأدوية، فقد تتسبب لحظة من الغفلة أثناء تشغيل الأجهزة الكهربائية في حدوث إصابة شخصية بالغة.

ب. استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتدي دومًا واق للعينين، لأن استخدام معدات الوقاية، مثل كمامات الأتربة والأحذية المانعة للانزلاق والخوذات الصلبة وأدوات وقاية السمع، يقلل من مخاطر حدوث إصابات شخصية.

ج. يجب اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة للحول دون تشغيل الجهاز دون قصد. تأكد أن المفتاح في وضع عد التشغيل قبل التوصيل بمصدر التيار الكهربائي و/أو تركيب البطاريات، أو رفع الجهاز أو حمله. إذ أن حمل الأجهزة الكهربائية والأصابع ملامسة للمفتاح أو تزويد الأجهزة الكهربائية بالطاقة والمفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع حوادث.

د. قم بإزالة أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب ترك المفتاح معلقاً بالجزء الدوار من الجهاز الكهربائي في حدوث إصابة شخصية.

هـ. يجب عدم الاقتراب من الجهاز بشكل مفرط، كما يجب الحفاظ على ثبات القدمين والتوازن أثناء العمل، لأن ذلك يتيح لك السيطرة بشكل جيد على الجهاز الكهربائي في المواقف غير المتوقعة.

و. يجب ارتداء الملابس المناسبة، وعدم ارتداء الملابس الفضفاضة أو الحلي، كما يجب إبقاء شعرك وملابسك وقفازيك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة، لأن الملابس الفضفاضة أو الحلي أو الشعر المتدلي قد يتشابك مع الأجزاء المتحركة.

ز. إذا كان الجهاز مزوداً بأدوات لاستخراج الغبار أو تجميعه، تأكد من توصيل تلك الأدوات واستخدامها بشكل مناسب، لأن استخدام هذه الأدوات يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.

4. استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

أ. يجب عدم استخدام الجهاز الكهربائي في غرض غير مخصص له، بل يجب استخدم الجهاز الكهربائي الخاص بالغرض الذي تريده، لأن الجهاز الكهربائي المناسب سوف يؤدي العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وبالمعدل الذي تم تصميمه من أجله.

ب. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذاً لم تستطع التحكم في تشغيله وإيقاف تشغيله بواسطة المفتاح، لأن أي جهاز كهربائي لا يمكن التحكم فيه باستخدام المفتاح يكون محفوفاً بالمخاطر ويجب إصلاحه.

ج. يجب فصل قابس الجهاز الكهربائي عن مصدر التيار الكهربائي و/أو البطاريات قبل إجراء أية تعديلات أو تغييرات أو تركيب أية ملحقات في الأجهزة الكهربائية أو تخزينها، لأن إجراءات السلامة الوقائية هذه تقلل من مخاطر بدء تشغيل الجهاز الكهربائي فجأة دون قصد.

د. يجب تخزين الأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز الكهربائي أو غير المطلعين على هذه الإرشادات بتشغيل الجهاز الكهربائي، فالأجهزة الكهربائية تشكل خطراً عندما يستخدمها أشخاص غير مدربين.

هـ. يجب إجراء صيانة دورية للأجهزة الكهربائية. افحص الجهاز للتعرف على الأجزاء المعيبة فيه أو التي تعوق حركة الأجزاء المتحركة والتأكد من خلوه من الأجزاء المكسورة ومن أي شيء آخر قد يؤثر على كفاءة تشغيله. وإذا تم اكتشاف أي تلف، يجب إصلاح الجهاز الكهربائي قبل استخدامه، علماً بأن العديد من الحوادث تقع بسبب سوء صيانة الأجهزة الكهربائية.

و. ينبغي الحفاظ على أدوات القطع حادةً ونظيفة، لأن أدوات القطع التي يتم الحفاظ عليها بالشكل المناسب والمزودة بشفرات قاطعة حادة أقل عرضة للأعطال وأسهل في التحكم.

ز. يجب استخدام الجهاز الكهربائي وملحقاته وأجزائه وما إلى ذلك وفقًا لهذه الإرشادات، مع أخذ ظروف العمل المحيطة والعمل المراد تنفيذه في الاعتبار، فقد يتسبب استخدام الجهاز الكهربائي من أجل عمليات تشغيل سوى الأغراض المصمم من أجلها في حدوث مخاطر.

5. الصيانة

أ. يجب صيانة وإصلاح الجهاز الكهربائي بواسطة شخص مؤهل باستخدام قطع غيار مطابقة، لأن ذلك يضمن سلامة الجهاز الكهربائي.

تحذيرات سلامة إضافية بخصوص الجهاز الكهربائي

⚠ **تحذير!** تحذيرات سلامة إضافية بخصوص عمليات الجلخ أو الصنفرة أو التنظيف بالفرش السلكية أو التلميع أو التقطيع التجليخي.

- صمم هذا الجهاز الكهربائي لاستخدامه كماكينة جلخ أو صنفرة أو تلميع أو تقطيع أو كفرشاة سلكية. يجب قراءة كافة تحذيرات الأمان والإرشادات والرسوم التوضيحية والمواصفات المزودة مع هذا الجهاز الكهربائي، علماً بأن عدم اتباع جميع الإرشادات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرائق أو إصابات خطيرة أو جميع هذه الأشياء معاً.
- استخدام هذا الجهاز الكهربائي في أغراض لم يتم تصميمه من أجلها قد يولد العديد من المخاطر ويتسبب في حدوث إصابات شخصية.

- لا تستخدم ملحقات لم تصممها الشركة المصنعة خصيصاً لهذا الجهاز وأوصت باستخدامها. ولا يعني أنه يمكن تركيب أي ملحق بالجهاز الكهربائي، أن الجهاز سيعمل بأمان.
- يجب أن تكون السرعة المصنفة للملحق مساوية على الأقل للسرعة القصوى المحددة على الجهاز الكهربائي، لأن الملحقات التي يتم تشغيلها بسرعة تتجاوز سرعتها المصنفة قد تنكسر وتتطاير بعيداً.
- يجب أن يكون القطر الخارجي للملحق وسمكه متوافقين مع تصنيف القدرة للجهاز الكهربائي، لأن أحجام الملحقات غير المناسبة لا يمكن وقايتها أو السيطرة عليها.
- يجب أن يكون حجم جذع العجلات أو الفلنجات أو صفائح الدعم أو أي ملحق آخر مناسباً تماماً لعمود الدوران في الجهاز الكهربائي، لأن الملحقات التي تحتوي على فتحات جذوع غير متطابقة مع معدات التركيب في الجهاز الكهربائي قد تعمل بصورة غير متوازنة وتهتز بشكل مفرط، ما قد يتسبب في فقدان السيطرة على الجهاز.
- لا تستخدم ملحقاً معطوباً مطلقاً. ويجب قبل كل استخدام فحص الملحقات مثل عجلات الجلخ بحثاً عن الشظايا والشقوق، وصفائح الدعم بحثاً عن الشقوق، والتشقق أو التآكل الزائد عن الحد، والفرشاة السلكية بحثاً عن الأسلاك السائبة أو المتشققة. وإذا سقط الجهاز الكهربائي أو ملحقاته، يجب فحصه للتأكد من عدم إصابته بأي ضرر أو تركيب ملحقات أخرى سليمة. وبعد فحص وتركيب أي ملحقات، يجب تشغيل الجهاز الكهربائي بأقصى سرعة في وضع عدم التحميل لمدة دقيقة كاملة، فعادةً ما تنكسر الملحقات التالفة خلال مدة الاختبار هذه.
- يجب ارتداء معدات الوقاية الشخصية. واعتماداً على نوع العمل الذي تقوم به، استخدم أداة حماية للوجه ونظارات واقية. وعند الضرورة، ارتدي كمامة أتربة وواقيات للسمع وقفازات ورداء ورشة عمل قادر على حمايتك من الشظايا الصغيرة التي تتطاير أثناء الجلخ أو من قطعة العمل، كما يجب أن تكون النظارات الواقية قادرة على صد الركام المتطاير الناشئ عن العمليات المختلفة. إضافة إلى ذلك، يجب أن تكون كمامة الأتربة أو كمامة التنفس قادرة على ترشيح الجزيئات الناتجة أثناء العمل. وقد يؤدي التعرض لضوضاء عالية الشدة لمدة طويلة إلى فقدان السمع.
- لا تسمح للمارة بالاقتراب جداً من منطقة العمل، كما يجب أن يرتدي أي شخص قادم إلى منطقة العمل معدات الوقاية الشخصية، فقد تتطاير شظايا قطعة العمل أو الملحقات المكسورة وتتسبب في حدوث إصابة في المنطقة المحيطة مباشرةً بمنطقة العمل.
- امسك الجهاز الكهربائي بواسطة أدوات إمساك ذات أسطح معزولة عند أداء عملية ما، لأن ملحق التقطيع قد يلامس سلك تيار كهربائي مخفي أو السلك الخاص بها، وقد تؤدي ملامسة ملحق التقطيع لسلك يسري فيه "تيار كهربائي" إلى تعرية الأجزاء المعدنية في الجهاز الكهربائي وسريان التيار الكهربي فيه وتعرض المستخدم لصدمة كهربائية.
- يجب إبعاد سلك التيار الكهربائي تماماً عن الملحق الدوار، لأنه في حالة فقدان السيطرة على الجهاز، قد ينقطع السلك أو يعلق ويسحب معه يدك أو ذراعك باتجاه المحلق الدوار.
- لا تترك الجهاز الكهربائي على أي سطح ما لم يتوقف ملحقه عن الدوران تماماً، فقد يقوم الملحق الدوار بجذب السطح وإفقادك للسيطرة على الجهاز الكهربائي.
- لا تقم بتشغيل الجهاز الكهربائي عند حمله بجوار جانبك، لأن الملحق الدوار قد يتلامس صدفةً بملابسك ويعلق بها ويقوم بجذب الملحق تجاه جسمك.
- يجب تنظيف فتحات التهوية في الجهاز الكهربائي بانتظام، لأن مروحة المحرك تسحب الغبار داخل صندوق المحرك وقد يؤدي التراكم المفرط لغبار المعادن إلى حدوث مخاطر كهربائية.

- لا تستخدم الجهاز الكهربائي بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، لأن الشرارة الناتجة يمكن أن تتسبب في اشتعال هذه المواد.
- لا تستخدم الملحقات التي تحتاج إلى مبردات سائلة، فقد يؤدي استخدام المياه أو سوائل التبريد الأخرى إلى الصعق بالكهرباء أو الصدمات الكهربائية.

ملاحظة: لا ينطبق التحذير الوارد أعلاه على الأجهزة الكهربائية المصممة خصيصاً للاستخدام مع النظم السائلة.

الارتدادات العنيفة والتحذيرات ذات الصلة

الارتدادات العنيفة هي ردود فعل عنيفة مفاجئة تحدث نتيجة تعرقل أو انحشار العجلة الدوارة، أو صفيحة الدعم، أو الفرشاة أو أي من الملحقات الأخرى، حيث تتسبب العرقلة أو الانحشار في توقف الملحق الدوار فجأة؛ وهو ما يؤدي بدوره إلى أن فقدان السيطرة على الجهاز الكهربائي واندفاعه إلى الاتجاه المعاكس لدوران الملحق عند نقطة التعرقل.

على سبيل المثال، في حالة انحشار أو تعرقل عجلة الجلخ بواسطة قطعة العمل، قد تؤدي حافة العجلة الملامسة لنقطة الانحشار إلى الحفر في سطح المادة مما يتسبب في اندفاع العجلة إلى الخارج. وقد تقفز العجلة إما باتجاه المستخدم أو بعيداً عنه، تبعاً لاتجاه حركة العجلة في نقطة التعرقل.

وقد تنكسر عجلات الجلخ أيضاً في ظل هذه الظروف.

تحدث الارتدادات العنيفة نتيجةً لسوء استخدام الجهاز الكهربائي و/أو عدم اتباع تعليمات أو إرشادات التشغيل، ويمكن تجنبها من خلال اتخاذ الاحتياطات المناسبة على النحو المبين أدناه.

- يجب إمساك الجهاز الكهربائي بإحكام وإبقاء الجسم والذراعين في وضعية تسمح بمقاومة الارتدادات العنيفة. ويجب دوماً استخدام المقبض الإضافي، إذا كان متوفراً مع الجهاز، من أجل السيطرة على بأقصى قدر ممكن على ردود الفعل المضادة لعزم الدوران أو الارتدادات العنيفة عند بدء تشغيل الجهاز. ويستطيع المستخدم السيطرة على ردود الفعل المضادة لعزم الدوران أو الارتدادات العنيفة إذا ما اتخذت الاحتياطات المناسبة.
- لا تضع يدك بالقرب من المحلقات الدوارة، فقد ترتد الملحقات بصورة مفاجئة باتجاه يدك.
- ابق جسمك بعيداً عن الحيز الذي سيتحرك فيه الجهاز الكهربائي في حالة حدوث ارتدادات عنيفة، فسوف تؤدي الارتدادات العنيفة إلى دفع الجهاز في الاتجاه المعاكس لحركة العجلات عند نقطة الانحشار.
- احترس تماماً عند العمل مع الزوايا والحواف الحادة وغيرها. تجنب ارتداد وانحشار الملحق، فالزوايا أو الحواف الحادة أو الارتداد قد تتسبب في انحشار الملحق الدوار وفقدان السيطرة أو حدوث ارتدادات عنيفة.
- لا تقم بتركيب شفرة جنزير منشار لنحت الخشب أو شفرة منشار مسننة، فهذه الشفرات تؤدي إلى حدوث ارتدادات عنيفة وفقدان السيطرة بشكل متكرر.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات الجلخ والتقطيع التجليخي

- لا تستخدم سوى أنواع العجلات الموصى باستخدامها مع الجهاز الكهربائي وأداة الوقاية الخاصة المصممة لتلك العجلة بالذات. علماً بأن العجلات غير المصممة للاستخدام مع الجهاز الكهربائي لا يمكن وقايتها بما فيه الكفاية، فضلاً عن كونها غير آمنة.
- يجب تركيب أداة الوقاية في الجهاز الكهربائي بإحكام وتثبيتها في وضعية توفر أقصى قدر من الأمان، بحيث يظهر أقل جزء ممكن من العجلة أمام المستخدم، إذ تساعد أداة الوقاية على حماية المستخدم من شظايا العجلات المكسورة والملامسة العرضية للعجلة.
- يجب استخدام العجلات للعمليات الموصى بها فقط. على سبيل المثال: لا تجر عملية الجلخ باستخدام جانب عجلة التقطيع، فقد تم تصميم عجلات التقطيع التجليخي للجلخ السطحي، وقد يؤدي الضغط الجانبي عليها إلى تحطمها.

- يجب دوماً استخدام فلنجات عجلات سليمة ذات أحجام وأشكال مناسبة للعجلة المحددة، نظراً لأن فلنجات العجلات المناسبة تقوم بتدعيم العجلة وبالتالي تقلل احتمالية تحطم العجلة. علماً بأن فلنجات عجلات التقطيع قد تختلف عن فلنجات عجلات الجلخ.
- لا تستخدم العجلات المتهالكة الخاصة بالأجهزة الكهربائية الأكبر حجماً، لأن العجلات الخاصة بالأجهزة الكهربائية الأكبر حجماً ليس ملائمة للسرعات العالية في الأجهزة صغيرة الحجم وهو ما قد يسبب تحطمها وتطايرها.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التقطيع التجليخي

- يجب عدم "عرقلة" عجلة التقطيع أو تعريضها لضغط مفرط، كما يجب عدم محاولة إجراء شقوق زائدة عن الحد المسموح، لأن الضغط المفرط على العجلة يزيد العبء عليها ويعرضها للالتواء والانثناء أثناء التقطيع، وكذلك احتمالية حدوث ارتدادات عنيفة أو تحطم العجلة.
- لا تقف بمحاذاة العجلة الدوارة أو خلفها، لأنه عندما تتحرك العجلة بعيداً عن جسدك، في نقطة التقطيع، قد تحدث ارتدادات عنيفة تؤدي إلى اندفا ع العجلة الدوارة والجهاز الكهربائي باتجاهك.
- عند توقف العجلة أو مقاطعة عملية التقطيع لأي سبب من الأسباب، يجب إيقاف الجهاز الكهربائي وتثبيته دون تحريكه مطلقاً حتى تتوقف العجلة عن الدوران تماماً. ولا تحاول مطلقاً إزالة عجلة التقطيع من الشق أثناء دوران العجلة، وإلا قد يحدث ارتداد عنيف.
افحص العجلة واتخذ الإجراءات التصحيحية المناسبة للتخلص من سبب عرقلة العجلة.
- لا تبدأ مرة أخرى في تقطيع قطعة العمل، بل اترك العجلة حتى تصل إلى كامل سرعتها ثم أدخلها في الشق بحذر، فقد تتوقف العجلة أو تقفز أو ترتد بعنف في حالة إعادة تشغيل الجهاز الكهربائي داخل قطعة العمل.
- قم بتدعيم الألواح أو أي قطعة عمل كبيرة الحجم لتقليل مخاطر انحشار العجلات وحدوث ارتدادات عنيفة، لأن قطع العمل كبيرة الحجم تتدلى لأسفل نتيجة وزنها الزائد، لذا يجب وضع دعامات تحت قطعة العمل بالقرب من خط الشق وبالقرب من حافة قطعة العمل على كلا جانبي العجلة.
- يجب اتخاذ الاحتياطات الفائقة عند إجراء "شق جيبي" في حوائط مبنية أو أي مناطق عمياء أخرى، لأن العجلة الدوارة قد تقطع أنابيب الغاز أو المياه أو الأسلاك الكهربية أو الأجسام التي قد تتسبب في حدوث ارتدادات عنيفة.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات الصنفرة

- لا تستخدم ورقة صنفرة كبير الحجم بشكل مفرط. اتبع توصيات الشركات المصنعة عند اختيار الورق. علماً بأن ورق الصنفرة الكبير الذي يتجاوز حجمه حجم قاعدة الصنفرة يزيد من مخاطر التمزق وقد يتسبب في حدوث انحشار أو تمزق القرص، أو حدوث ارتدادات عنيفة.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التلميع

- يجب عدم السماح بدوران أي جزء سائب في غطاء التلميع أو حبال الربط بحرية، لذا يجب ربط أو قص أي حبال ربط سائبة، نظراً لأن حبال الربط السائبة أو الدوارة قد تلتف حول أصابعك أو تعلق بقطعة العمل.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التنظيف بالفرش السلكية

- احذر من شعيرات الأسلاك المتطايرة من الفرشاة حتى أثناء التشغيل العادي. لا تفرط في الضغط على الأسلاك عن طريق التحميل بإفراط على الفرشاة، فشعيرات الأسلاك يمكن أن تخترق الملابس الخفيفة و/أو الجلد بسهولة.
- إذا كانت هناك توصيات باستخدام أداة وقاية مع الفرشاة السلكية، فلا تسمح بتشابك عجلة أو فرشاة الأسلاك مع أداة الوقاية، فقد يتسع قطر عجلة أو فرشاة الأسلاك بسبب حمل العمل وقوى الطرد المركزي.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدامه بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية، أو الذين لديهم خبرة أو معرفة قليلة بنواحي الاستخدام، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قِبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

المخاطر المتبقية

قد تنشأ مخاطر متبقية إضافية عند استخدام الجهاز والتي قد لا تكون مضمنة في تحذيرات السلامة المرفقة. وقد تنشأ تلك المخاطر عن سوء الاستخدام أو الاستخدام المطول، وما إلى ذلك.

حتى مع تطبيق لوائح السلامة ذات الصلة واستخدام أدوات السلامة، لا يمكن تجنب بعض المخاطر المتبقية.

- تشمل هذه المخاطر المتبقية ما يلي:
- الإصابات الناتجة عن ملامسة أية أجزاء دوارة/متحركة.
- الإصابات التي تحدث عند تغيير أية أجزاء أو شفرات أو ملحقات.
- الإصابات الناتجة عن الاستخدام المطول للجهاز. وعند استخدام أي جهاز لفترات طويلة، يجب التوقف عن العمل لفترات فاصلة منتظمة.
- ضعف السمع
- المخاطر الصحية الناتجة عن استنشاق الغبار الناشئ عند استخدام الجهاز (على سبيل المثال: الاستخدام مع الأخشاب، وعلى وجه الخصوص خشب البلوط وخشب الزان والألواح الليفية متوسطة الكثافة "إم دي إف").

الاهتزاز

تم قياس قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة المذكورة في البيانات الفنية وإعلان المطابقة وفقًا لطريقة اختبار قياسية منصوص عليها بموجب المعيار EN 60745 ويمكن استخدامها لمقارنة جهاز ما مع آخر. ويمكن استخدام قيمة انبعاث الاهتزازات المعلنة لإجراء تقييم أولي لنسبة التعرض للاهتزازات.

تحذير! يمكن أن تختلف قيمة انبعاث الاهتزازات أثناء الاستخدام الفعلي للجهاز الكهربائي عن القيمة المعلنة حيث يتوقف ذلك على طرق استخدام الجهاز، وقد يزداد مستوى الاهتزاز عن المستوى المذكور.

عند تقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة المطلوبة بموجب المعيار EC/2002/44 لحماية الأشخاص الذين يستخدمون الأجهزة الكهربائية بشكل منتظم في عملهم، يلزم مراعاة ما يلي في عملية تقييم التعرض للاهتزاز: الظروف الفعلية للاستخدام والطريقة التي يتم استخدام الجهاز بها، بما في ذلك أخذ كافة أجزاء دورة التشغيل في الاعتبار؛ مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما يكون الجهاز في وضع السكون، بالإضافة إلى أوقات التشغيل.

الملصقات على الأجهزة

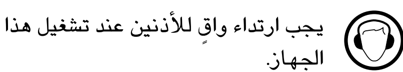
تظهر الصور التوضيحية التالية على الجهاز:



تحذير! لتقليل مخاطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الإرشادات.



يجب ارتداء نظارات واقية عند تشغيل هذا الجهاز.



يجب ارتداء واقٍ للأذنين عند تشغيل هذا الجهاز.

السلامة الكهربائية

هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجًا؛ ولذلك، لا حاجة إلى سلك أرضي. وينبغي التأكد دائمًا من توافق مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التصنيف.

- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز صيانة معتمد لدى بلاك آند ديكر لتجنب المخاطر.

المزايا

يشتمل هذا الجهاز على بعض المزايا التالية أو جميعها.

1. مفتاح تشغيل / إيقاف
2. مقبض جانبي
3. مفتاح قفل عمود الدوران
4. أداة وقاية

التركيب

تحذير! قبل تركيب أي ملحقات، تأكد أن الجهاز ليس قيد التشغيل وغير موصل بمصدر التيار الكهربي.

تركيب أداة الوقاية وإزالتها (الشكل أ)

يأتي مع هذا الجهاز أداة وقاية مخصصة لأغراض الجلخ فقط. وفي حالة استخدام الوحدة لإجراء عمليات التقطيع، يجب تركيب أداة الوقاية المناسبة. علماً بأن أرقام أجزاء أدوات الوقاية المناسبة لعمليات التقطيع هي 1004484-06 للطراز KG750 و1004484-07 للطراز KG751 ويمكن الحصول عليها من مراكز الصيانة التابعة لبلاك آند ديكر.

التركيب

- ضع الجهاز على طاولة، بحيث يكون وجه عمود الدوران (5) لأعلى.
- قم بفك قفل التثبيت (7) وثبت أداة الوقاية (4) فوق الجهاز كما هو مبين بالشكل.
- قم بمحاذاة العروات (8) مع الأسنان (9).
- اضغط على أداة الوقاية لأسفل ثم قم بتدويرها عكس عقارب الساعة حتى تصل إلى المكان المطلوب.
- أعد ربط قفل التثبيت (7) لتثبيت أداة الوقاية في الجهاز.
- إذا اقتضى الأمر، اربط البرغي (6) بإحكام لزيادة قوة التثبيت.

الإزالة

- قم بفك قفل التثبيت (7).
- قم بتدوير أداة الوقاية في اتجاه عقارب الساعة لمحاذاة العروات (8) مع الأسنان (9).
- قم بإزالة أداة الوقاية من الجهاز.

تحذير! لا تستخدم الجهاز مطلقاً بدون أداة وقاية.

تركيب المقبض الجانبي

- اربط المقبض الجانبي (2) في إحدى فتحات التركيب الموجودة في الجهاز.

تحذير! استخدم المقبض الجانبي دوماً.

تركيب أقراص الجلخ أو التقطيع وإزالتها (الشكل ب - د)

استخدم دوماً نوع القرص المناسب للعمل الذي تقوم به، واستخدم دوماً الأقراص ذات المحيطات والأقطار الداخلية المناسبة (راجع البيانات الفنية).

التركيب

- قم بتركيب أداة الوقاية كما هو موضح أعلاه.
- ضع الفلنجة الداخلية (10) في عمود الدوران (5) كما هو مبين (الشكل ب). تأكد أن الفلنجة مثبتة بشكل صحيح على الجوانب المسطحة لعمود الدوران.

- ضع القرص (11) على عمود الدوران (5) كما هو مبين (الشكل ب). إذا كان القرص يحتوي على مركز ناتئ (12)، تأكد أن المركز الناتئ مواجهاً للفلنجة الداخلية.
- تأكد أن القرص موضوع بشكل صحيح على الفلنجة الداخلية.
- ضع الفلنجة الخارجية (13) على محور الدوران. عند تركيب قرص جلخ، يجب أن يكون المركز الناتئ للفلنجة الخارجية مواجهاً للقرص (أ في الشكل ج). وعند تركيب قرص تقطيع، يجب أن يكون المركز الناتئ للفلنجة الخارجية غير مواجه للقرص (ب في الشكل ج).
- ثبت قفل عمود الدوران (3) واربط الفلنجة الخارجية باستخدام مفتاح الربط ثنائي الأسنان (14) (الشكل د).

الإزالة

- ثبت قفل عمود الدوران (3) وقم بفك الفلنجة الخارجية (13) باستخدام مفتاح الربط ثنائي الأسنان (14) (الشكل د).
- قم بإزالة الفلنجة الخارجية (13) والقرص (11).

تركيب أقراص الصنفرة وإزالتها (الشكل "د" و "هـ")

يجب تركيب صفيحة دعم عند الصنفرة. تتوفر صفائح الدعم لدى وكيل بلاك آند ديكر في منطقتك وتباع كملحقات.

التركيب

- ضع الفلنجة الداخلية (10) في عمود الدوران (5) كما هو مبين (الشكل ب). تأكد أن الفلنجة مثبتة بشكل صحيح على الجوانب المسطحة لعمود الدوران.
- ضع القرص (11) على عمود الدوران (5) كما هو مبين (الشكل ب). إذا كان القرص يحتوي على مركز ناتئ (12)، تأكد أن المركز الناتئ مواجهاً للفلنجة الداخلية.
- ضع صفيحة الدعم (15) على عمود الدوران.
- ضع قرص الصنفرة (16) على صفيحة الدعم.
- ضع الفلنجة الخارجية (13) على عمود الدوران بحيث يكون المركز الناتئ غير مواجه للقرص.
- ثبت قفل عمود الدوران (3) واربط الفلنجة الخارجية باستخدام مفتاح الربط ثنائي الأسنان (14) (الشكل د). وتأكد من تركيب الفلنجة الخارجية بشكل صحيح ومن ربط القرص بإحكام.

الإزالة

- ثبت قفل عمود الدوران (3) وقم بفك الفلنجة الخارجية (13) باستخدام الصمولة ثنائية الأسنان (14) (الشكل د).
- قم بإزالة الفلنجة الخارجية (13) وقرص الصنفرة (16) وصفيحة الدعم (15).

الاستخدام

تحذير! اترك الجهاز يعمل بسرعته العادية، ولا تحمله فوق طاقته.

- راقب سلك التيار الكهربائي بحرص لتجنب قطعه.
- كن مستعداً لصدور تيار من الشرارة عندما يلامس قرص الجلخ أو التقطيع قطعة العمل.
- ثبت الجهاز دوماً في وضعية توفر لك أقصى حماية ضد قرص الجلخ أو التقطيع.

التشغيل والإيقاف

- لتشغيل الجهاز، حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف (1) إلى الأمام. يرجى ملاحظة أن الجهاز سوف يستمر في العمل عند ترك المفتاح.
- لإيقاف الجهاز، اضغط على الجزء الخلفي من مفتاح التشغيل/الإيقاف.

تحذير! لا تقم بإيقاف الجهاز أثناء استخدامه.

نصائح للاستخدام الأمثل

- امسك الجهاز بإحكام مستخدماً إحدى اليدين لإمساك المقبض الجانبي والأخرى للمقبض الأساسي.
- عند الجلخ، يجب ترك مسافة بين القرص وسطح قطعة العمل بزاوية قدرها 15 درجة.

الصيانة

صمم جهاز بلاك آند ديكر السلكي أو اللاسلكي ليعمل لفترات طويلة بأقل حد ممكن من الصيانة. ويعتمد الحصول على أداء مرضٍ ومستمر على العناية المناسبة بالجهاز وتنظيفه بانتظام.

تحذير! قبل إجراء أي صيانة للأجهزة السلكية أو اللاسلكية:

- قم بإيقاف الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.
- أو قم بإيقاف الجهاز وإزالة البطارية من الجهاز إذ كان الجهاز يشتمل على وحدة بطاريات منفصلة.
- أو قم بتشغيل الجهاز إلى أن تفرغ البطارية تماماً إذا كانت البطارية مدمجة بالجهاز ثم قم بإيقافه.
- قم بفصل الشاحن قبل تنظيفه، علماً بأن الشاحن لا يحتاج إلى أي صيانة سوى تنظيفه بانتظام.
- نظف فتحات التهوية في شاحن الجهاز بانتظام مستخدماً فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- نظف صندوق المحرك بانتظام باستخدام قطعة قماش رطبة. لا تستخدم أي مادة تنظيف كاشطة أو مذيبة.
- افتح قابض اللقم وانفضه برفق لإزالة أي غبار بداخله (إذا تم تركيبه).

استبدال قابس المأخذ الرئيسي

في حالة الحاجة لتركيب قابس جديد للمأخذ الرئيسي، اتبع ما يلي:

- تخلص من القابس القديم بشكل آمن.
- صل سلك التوصيل البني اللون بالطرف الموصل بالتيار من القابس الجديد.
- صل سلك التوصيل الأزرق اللون بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة 1 (مؤرض)، صل السلك الأخضر/الأصفر اللون بالطرف الأرضي.

تحذير! إذا كان المنتج من الفئة 2 المعزولة عزلاً مزدوجًا (سلكان فقط في الكبل) فلا حاجة عندئذٍ لأي توصيل بالطرف الأرضي.

اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.

ينبغي أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس مقنن المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

البيانات الفنية

		KG750 (Type 1)	KG751 (Type 1)
الجهد الكهربي	شدة التيار المتردد	220–240	220–240
التيار الكهربي الداخل	وات	750	750
السرعة بدون حمل	دقيقة$^{-1}$	11000	11000
محيط القرص	ملم	115	125
القطر الداخلي للقرص	ملم	22	22
أقصى سمك للقرص			
أقراص الجلخ	ملم	6	6
أقراص التقطيع	ملم	3.5	3.5
حجم عمود الدوران		M14	M14
الوزن	كجم	2.24	2.34

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك آند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة بلاك آند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك آند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجانًا. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.

- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك آند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك آند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

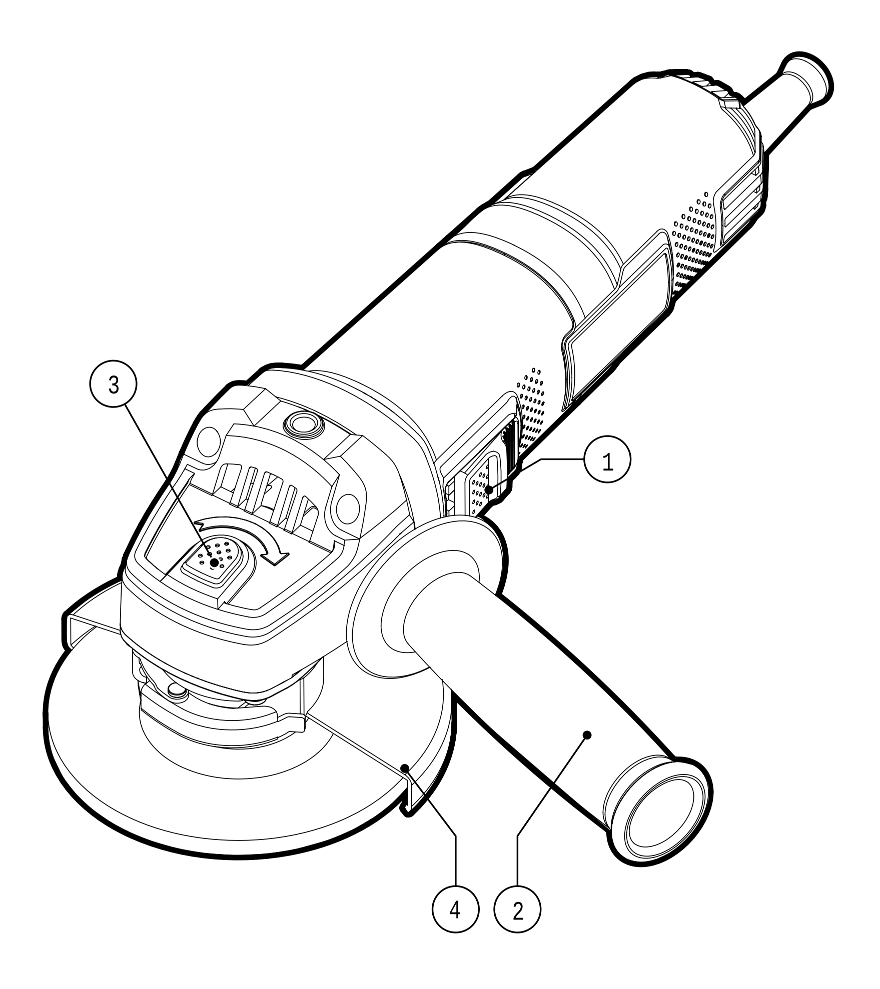
الضمان

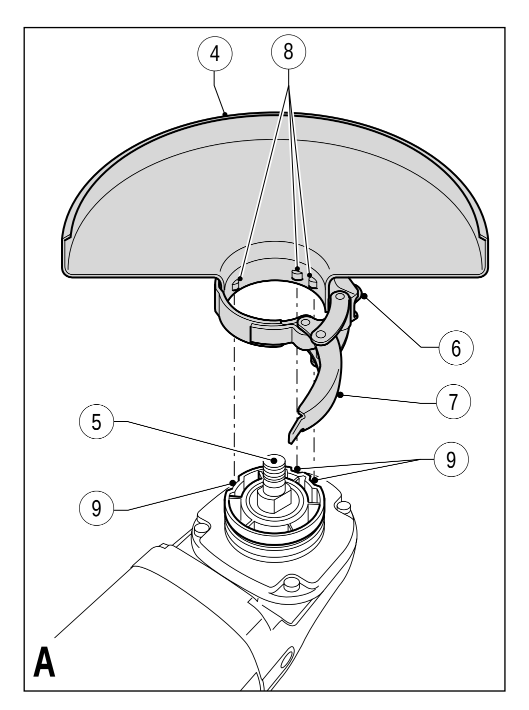
إذا ظهر خلل في منتج بلاك آند ديكر بسبب عيب في المواد أو التصنيع، في غضون 12 شهراً من تاريخ الشراء، فإن بلاك آند ديكر تضمن استبدال الأجزاء المعيبة أو استبدال هذه المنتجات لتوفير أقصى قدر من الراحة للعميل، إلا إذا:

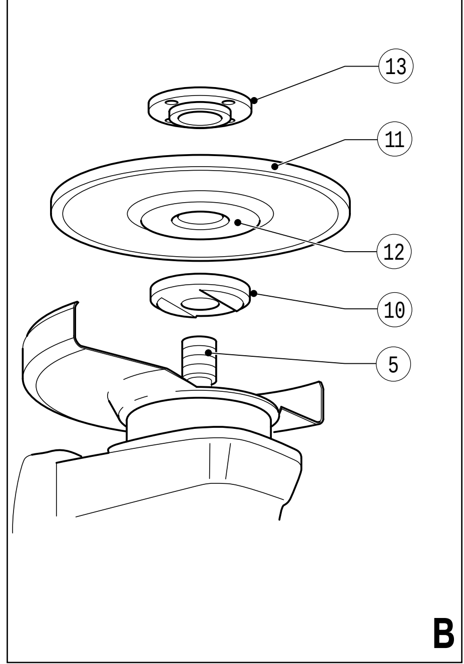
- تعرض المنتج لإساءة الاستخدام أو الإهمال.
- لحقت أضرار جسيمة بالمنتج بسبب أجسام أو مواد غريبة أو حوادث.
- حاول شخص آخر سوى وكلاء الصيانة المعتمدين أو عاملي الصيانة التابعين لبلاك آند ديكر إصلاح المنتج.

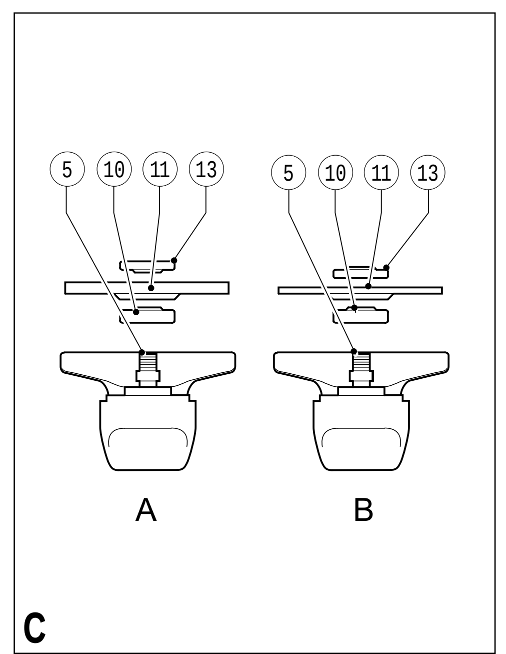
للحصول على خدمات الضمان، يجب تقديم فاتورة الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل صيانة معتمد عن طريق الاتصال بمكتب بلاك آند ديكر المحلي في العنوان المبين في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، تتوفر قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين لدى بلاك آند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمة ما بعد البيع وجهات الاتصال على موقعنا على الإنترنت: www.2helpU.com.

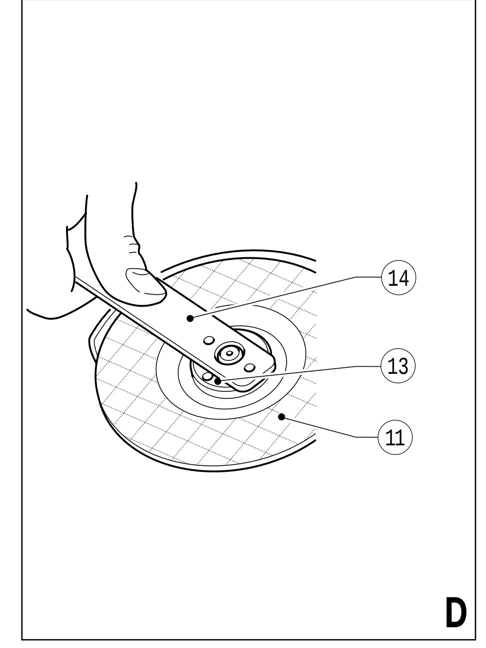
تفضل بزيارة www.blackanddecker.ae لتسجيل منتجك الجديد من بلاك آند ديكر والاطلاع على المنتجات الجديدة والعروض الخاصة. تتوفر المزيد من المعلومات حول شركة بلاك آند ديكر ومجموعة منتجاتنا على www.blackanddecker.ae.

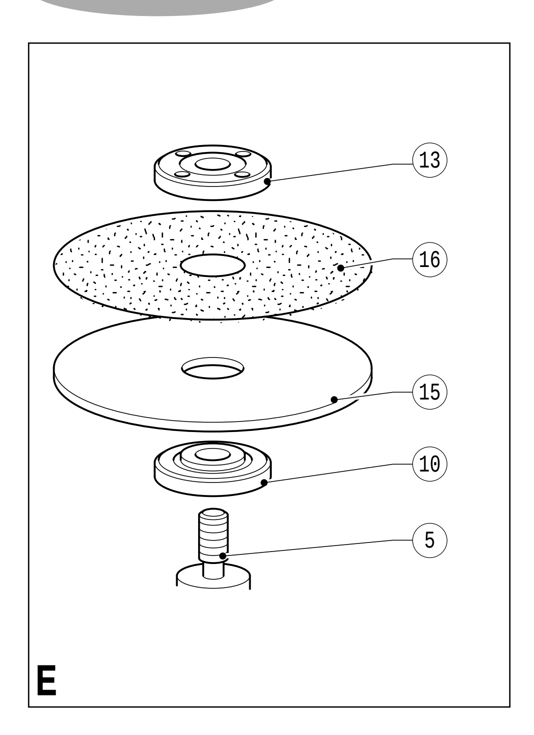

3
1
4
2


4
8
6
7
5
9
9
A


13
11
12
10
5
B


5
10
11
13
5
10
11
13
A
B
C


14
13
11
D


13
16
15
10
5
E

Utilisation

Votre meuleuse d’angle Black & Decker est conçue pour meuler et couper du métal et de la pierre à l’aide du disque de meulage ou de coupe approprié. Avec la protection appropriée, cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs

⚠ **Attention !** Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.

b. N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.

c. Pendant l’utilisation d’un outil électroportatif, les enfants et autres personnes doivent rester éloignés. En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre. Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.

b. Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.

c. N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

d. Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des pièces en rotation. Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.

e. Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l’extérieur réduit le risque de choc électrique.

f. Si l’outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD). L’utilisation d’un tel dispositif réduit les risques d’électrocution.

3. Sécurité personnelle

a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N’utilisez pas l’outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l’alcool ainsi que des médicaments. Un moment d'inattention en utilisant l'outil peut entraîner de graves blessures.

b. Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection. Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.

c. Évitez un démarrage imprévu. L’appareil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter. Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande en le transportant. N'alimentez pas l'outil si le bouton est activé. Ceci pourrait être à l’origine d’accident.

d. Retirez les outils ou clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.

e. Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence. Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.

f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces en mouvement.

g. En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.

b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont le bouton marche/arrêt est défectueux. Un outil électroportatif qui ne répond pas à la commande marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.

c. Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.

d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

e. Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.

f. Les outils de coupe doivent toujours être aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

g. Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc. en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.

5. Réparations

a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées. Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs

Attention ! Consignes de sécurité supplémentaires pour meuler, poncer, nettoyer avec une brosse métallique ou découper par abrasion

- Cet outil peut être utilisé comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique, polisseuse ou outil à tronçonner. Lisez avec attention tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications donnés avec cet outil. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.
- L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues présente un danger et peut causer des blessures graves.

- Seuls les accessoires spécialement conçus et recommandés par le fabricant doivent être utilisés. Si l'accessoire peut être fixé à l'outil, cela ne signifie pas que votre outil fonctionne en toute sécurité.
- La vitesse nominale des accessoires doit être au moins égale à la vitesse maximale inscrite sur l'outil. Les accessoires dont la rotation est plus rapide que la vitesse nominale peuvent se briser en plusieurs morceaux.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil. Il est impossible de garantir la protection ou le contrôle des accessoires de dimension incorrecte.
- La dimension de l'alésage central des disques, des flasques, du plateau porte-disques ou autres accessoires doit correspondre exactement à l'axe de l'outil. Les accessoires avec un alésage central qui ne correspond pas au matériel de fixation de l'outil peuvent être difficiles à contrôler. Le niveau de vibrations peut augmenter, ce qui peut causer la perte du contrôle.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état des accessoires ; la présence de copeaux et de fissures sur les disques polisseurs, des fissures ou une usure excessive sur le plateau porte-disque, des poils de brosse métallique endommagés. Si l'outil ou l'accessoire tombe, vérifiez l'état ou le cas échéant, installez un accessoire en bon état. Arès la vérification et l'installation d'un accessoire, mettez l'outil en marche à vitesse à vide maximale pendant une minute. Les accessoires endommagés ne résistent en général pas au cours de cette période d'essai.
- Portez un équipement de protection. En fonction du travail à exécuter, utilisez un masque ou des lunettes de protection. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier de travail afin de vous protéger des éventuels éclats. En protégeant vos yeux, vous éviterez les éclats créés pendant le travail. En portant un masque anti-poussière, vous éviterez des respirer les particules créées pendant le travail. Une exposition prolongée aux bruits trop puissants peut entraîner la perte de l'ouïe.
- Pour le maintien de la sécurité, éloignez les personnes autour de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter l'équipement de protection. Des éclats de la pièce ou un accessoire cassé peuvent être projetés au-delà de la zone de travail et causer des blessures.
- Tenez l'outil uniquement au niveau des surfaces de prise isolées. Ceci permet d'éviter les accidents en cas de contact de l'accessoire de coupe avec des fils cachés ou son propre câble.. En touchant un fil sous tension, la charge électrique passe dans les parties métalliques de l'outil électroportatif et il y a risque de choc électrique.
- Éloignez le cordon des accessoires en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou s'accrocher et votre main ou votre bras peut se trouver entraîner dans l'accessoire en rotation.
- Ne posez pas l'outil avant l'arrêt complet de l'accessoire. L'accessoire en rotation peut s'accrocher à la surface, ce qui vous ferez perdre le contrôle.
- Ne mettez pas l'outil en marche en le portant. L'accessoire en rotation peut attraper vos vêtements et vous toucher.
- Nettoyez régulièrement les aérations de l'outil. Le ventilateur de l'outil entraîne la poussière à l'intérieur de l'outil et une accumulation excessive de la poudre de métal peut causer des accidents liés à l'électricité.

- Ne faites pas fonctionner l’outil dans un environnement proche de matières inflammables. Les étincelles risquent d’enflammer ces matières.
- N’utilisez pas d’accessoires nécessitant du liquide de refroidissement. L’utilisation d’eau ou d’autre liquide de refroidissement peut entraîner un choc électrique ou une électrocution.

Remarque : Les avertissements ci-dessus ne s’appliquent pas aux outils conçus pour être utilisés avec un système liquide.

Effet de retour et avertissements

L’effet de retour est une réaction soudaine d’un disque en rotation, d’un plateau porte-disques, de brosse ou de tout autre accessoire coincé ou accroché. Ce genre de problème arrête rapidement l’accessoire de rotation. L'outil devient alors incontrôlable et est entraîné en direction inverse de la rotation.

Par exemple, si un disque polisseur est accroché ou coincé par la pièce, le bord du disque qui se trouve au point de pincement peut creuser la surface du matériel se qui provoque une mauvaise rotation du disque. Le disque peut être éjecté vers l’utilisateur ou à l’opposé, selon la direction du mouvement du disque au point de pincement. Les disques polisseurs peuvent aussi se casser dans certaines conditions.

L’effet de retour est le résultat d'une utilisation inappropriée de l’outil voire de procédures ou de conditions d’utilisation incorrectes. Il peut être évité en appliquant les précautions adéquates, décrites ci-dessous.

- En maintenant fermement l’outil, placez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister à la puissance d’un retour. Utilisez toujours la poignée auxiliaire pour contrôler au maximum le retour ou le couple au démarrage. L’utilisateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de retour, si les précautions nécessaires sont prises.
- Ne placez jamais votre main à côté de l’accessoire en rotation. L’accessoire peut se retourner sur votre main.
- Ne vous placez pas dans la zone de déplacement de l’outil si un effet de retour se produit. L’effet de retour pousse l’outil dans la direction opposée au movement du disque au point d’accrochage.
- Prenez les précautions nécessaires pour travailler dans les coins, les arêtes vives, etc. Évitez de coincer ou de faire rebondir l’accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les à-coups ont tendance à coincer l’accessoire en rotation et à causer la perte de contrôle ou un effet de retour.
- Ne fixez pas une lame pour sculpture ou une lame de scie dentée. Ce genre de lames créent un effet de retour et la perte du contrôle.

Consignes de sécurité spécifiques pour meuler et découper par abrasion

- N’utilisez que les types de disque recommandés pour votre outil et la protection spécifique au disque sélectionné. Les disques destinés à d’autres outils, ne peuvent être protégés correctement et par conséquent sont dangereux.
- La protection doit être correctement fixée à l’outil et exposer le minimum de disque possible vers l’utilisateur afin de le protéger au maximum. La protection permet de protéger l’utilisateur des éclats et d’un contact accidental avec le disque.
- Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Par exemple : ne meulez pas avec le côté du disque de coupe. Les disques polisseurs sont destinés au meulage périphérique. Des forces latérales auraient pour conséquence de les émousser.

- N’utilisez que les flasques en bon état, de dimension et de forme appropriées à votre disque. Les flasques de disque appropriés soutiennent le disque, ce qui limite le risque de casse. Les flasques des disques de coupe peuvent être différents de ceux de meulage.
- N’utilisez pas les disques usés pris sur des plus grandes meuleuses. Les disques destinés aux grandes meuleuses ne sont pas adaptés aux vitesses rapides des petites meuleuses et peuvent se décrocher.

Consignes de sécurité supplémentaires pour découper par abrasion

- N'exercez pas trop de pression sur le disque. N’essayez pas de faire une coupe profonde. Pousser le disque augmente la charge et risque de coincer ou de tordre le disque dans la coupe. Ceci aurait pour conséquence d’endommager le disque ou de provoquer un effet de retour.
- Ne restez pas dans la direction du disque de rotation, ni derrière. Quand le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de vous, l'effet de retour peut projeter le disque en rotation et l’outil directement vers vous.
- Quand le disque se coince ou quand la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettez l’outil hors tension. Attendez l’arrêt complet avant de poser l’outil. N’essayez jamais de retirer le disque de coupe de l’entaille tant que le disque tourne. Un effet de retour pourrait se produire. Recherchez pourquoi le disque se coince et prenez les mesures appropriées pour éliminer le problème.
- Ne recommencez pas la coupe dans l’entaille. Laissez le disque atteindre la vitesse maximale avant de le réinsérer dans l'entaille. Le disque peut se coincer, il peut y avoir un effet de retour ou un sursaut quand l’outil redémarre dans l’entaille.
- Soutenez les panneaux ou les pièces de grandes dimensions pour limiter les pincements et les effets de retour du disque. Les grandes pièces ont tendance à fléchir à cause de leur propre poids. Il faut les maintenir en dessous, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau, des deux côtés du disque.
- Prenez toutes les précautions nécessaires si une "coupe en poche" dans un mur existant ou dans des zones de visibilité nulle, doit être exécutée. Les parties du disque qui dépassent risquent de couper les conduits d’eau et de gaz, le câblage électrique ou les objets, ce qui a pour effet de provoquer un effet de retour.

Consignes de sécurité spécifiques pour poncer

- N’utilisez pas de disques papier de grande dimension. Suivez les recommandations des fabricants pour sélectionner le papier abrasif. Des disques plus larges que le plateau de ponçage risquent de se déchirer et peuvent coincer le disque ou provoquer une effet de retour.

Consignes de sécurité spécifiques pour polir

- Ne laissez aucune partie mobile du dispositif de polissage ou ses fixations tourner librement. Rangez toutes les fixations desserrées. Les fixations mobiles et desserrées peuvent s’enrouler autour de vos doigts ou se coincer sur la pièce.

Consignes de sécurité spécifiques pour utiliser une brosse métallique

- N'oubliez pas que les poils de la brosse peuvent être projetés peu importe le travail effectué. N'appuyez pas trop sur la brosse, cela pourrait endommager les poils. Les poils peuvent facilement pénétrer dans les vêtements légers et/ou dans la peau.
- S'il est recommandé d'utiliser une protection en utilisant la brosse métallique, prenez les précautions nécessaires pour que le disque ou la brosse n'entre pas en contact avec la protection. Le diamètre du disque ou de la brosse peut changer selon la charge et les forces centrifuges.

Sécurité des personnes

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles. Cette consigne s'applique aussi aux personnes manquant d'expérience et de connaissance du matériel, à moins que celles-ci n'aient reçu les instructions appropriées ou qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- Déficience auditive.
- Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Vibration

La valeur des émissions de vibration déclarée dans la section Déclaration/Données techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Attention ! Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatifs, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes de l’outil

Les pictogrammes ci-dessous se trouvent sur l’appareil :



Attention ! L’utilisateur doit lire le manuel d’instructions afin de réduire le risque de blessures.

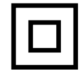


Portez toujours des lunettes de sécurité pour utiliser cet outil.



Portez toujours des protections auditives pour utiliser cet outil.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l’alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l’appareil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation Black & Decker agréé pour éviter tout danger.

Éléments

Cet outil comprend certains, ou tous, les éléments suivants :

1. Bouton marche/arrêt
2. Poignée latérale
3. Verrou de l'axe
4. Protection

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installation et retrait de la protection (figure A)

La protection fournie avec l’outil n’est à utiliser que pour les travaux de meulage. Pour les travaux de coupe, une protection spécifique doit être installée. Une protection adaptée à la coupe, réf. 1004484-06 pour KG750 et 1004484-07 pour KG751, est disponible dans les centres de réparation agréés Black & Decker.

Mise en place

- Placez l'outil sur une table, avec l’axe (5) vers le haut.
- Relâchez le dispositif de fixation (7) et maintenez la protection (4) au-dessus de l’outil, comme indiqué.
- Alignez les repères (8) sur les encoches (9).
- Appuyez sur la protection et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d’une montre dans la position désirée.
- Serrez le dispositif de fixation (7) pour maintenir la protection sur l’outil.
- Le cas échéant, serrez la vis (6) pour sécuriser la fixation.

Retrait

- Relâchez le dispositif de fixation (7).
- Tournez la protection dans les sens des aiguilles d’une montre pour aligner les repères (8) avec les encoches (9).
- Retirez la protection de l’outil.

Attention ! N’utilisez jamais l’outil sans protection.

Installation de la poignée latérale

- Vissez la poignée latérale (2) dans un des trous de fixation de l’outil.

Attention ! Utilisez toujours la poignée latérale.

Installation et retrait du disque de coupe ou de meulage (figures B - D)

Utilisez toujours le disque approprié au travail à effectuer. Utilisez toujours les disques avec un alésage et un diamètre correct (voir caractéristiques techniques).

Mise en place

- Installez la protection, comme décrit ci-dessus.
- Placez le flasque intérieur (10) sur l’axe (5) comme indiqué (figure B). Assurez-vous que le flasque est correctement placé sur les bords plats de l’axe.

- Placez le disque (11) sur l’axe (5) comme indiqué (figure B). Si le centre du disque est relevé (12), ce dernier doit être orienté vers le flasque intérieur.
- Assurez-vous que le disque est correctement placé sur le flasque intérieur.
- Placez le flasque extérieur (13) sur l’axe. Pour installer un disque de meulage, la partie bombée au centre sur le flasque extérieur doit être orientée vers le disque (A dans la figure C). Pour installer un disque de coupe, la partie bombée au centre sur le flasque extérieur doit être orientée vers l’extérieur (B dans la figure C).
- Maintenez le verrou de l’axe (3) enfoncé et serrez le flasque extérieur à l'aide d'une clé (14) (figure D).

Retrait

- Maintenez le verrou de l’axe (3) enfoncé et desserrez le flasque extérieur (13) à l'aide d'une clé (14) (figure D).
- Retirez le flasque extérieur (13) et le disque (11).

Installation et retrait des disques de ponçage (figures D et E)

Pour le ponçage, un plateau porte-disques est requis. Cet accessoire est disponible auprès de votre revendeur Black & Decker.

Mise en place

- Placez le flasque intérieur (10) sur l’axe (5) comme indiqué (figure E). Assurez-vous que le flasque est correctement placé sur les bords plats de l’axe.
- Placez le plateau porte-disques (15) sur l’axe.
- Placez le disque de ponçage (16) sur le plateau porte-disques.
- Installez le flasque extérieur (13) sur l’axe, avec la partie bombée orientée vers l’extérieur.
- Maintenez le verrou de l’axe (3) enfoncé et serrez le flasque extérieur à l'aide d'une clé (14) (figure D). Assurez-vous que le flasque extérieur est correctement placé et que le disque est suffisamment serré.

Retrait

- Maintenez le verrou de l’axe (3) enfoncé et desserrez le flasque extérieur (13) à l'aide d'une clé (14) (figure D).
- Retirez le flasque extérieur (13), le disque de ponçage (16) et le plateau porte-disques (15).

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

- Prenez les précautions nécessaires pour guider le câble et éviter de le sectionner.
- Des étincelles se produisent pendant le meulage ou la coupe.
- Placez toujours l’outil de manière à ce que la protection limite au maximum ces étincelles.

Mise en marche et arrêt

- Pour mettre l’appareil en marche, glissez le bouton marche/arrêt (1) vers l’avant. Notez que l’outil continue de fonctionner quand vous relâchez le bouton.
- Pour éteindre l'outil, appuyez sur la partie arrière de l'interrupteur marche/arrêt.

Attention ! Ne mettez pas l'outil hors tension quand il est sous charge.

Conseils pour une utilisation optimale

- Maintenez fermement l’outil avec une main autour de la poignée latérale et l’autre sur la poignée principale.
- Pour meuler, conservez toujours un angle d’environ 15° entre le disque et la surface de la pièce.

Entretien

Votre appareil/outil Black & Decker avec/sans fil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! Avant toute activité d'entretien sur les outils électriques avec/sans fil :

- Eteignez et débranchez l'appareil/l'outil.
- Ou coupez et retirez la batterie de l'appareil/outil s'il comporte un pack-batterie séparé.
- Voire épuisez complètement la batterie si elle est intégrée puis mettez hors tension.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun autre entretien qu'un nettoyage régulier.
- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil/appareil/chargeur à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le carter moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- Ouvrez régulièrement le mandrin (le cas échéant) et tapotez dessus pour retirer toute poussière à l'intérieur.

Remplacement d'une prise électrique

En cas d'installation d'une nouvelle prise:

- Jetez l'ancienne prise.
- Connectez le fil marron sur la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu sur la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (terre), connecter le fil vert / jaune sur la borne terre.

Attention! Si votre produit est de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le cordon électrique), il n'y a aucune connexion à faire sur la borne terre.

Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité

Tout fusible de rechange doit être du même calibre que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Caractéristiques techniques

		KG750 TYPE 1	KG751 TYPE 1
Tension d'entrée	Vac	220-240	220-240
Puissance	W	750	750
Aucune vitesse de charge	min^{-1}	11,000	11,000
Diamètre de disque	mm	115	125
Alésage disque	mm	22	22
Épaisseur max. disque			
Disques de meulage	mm	6	6
Disques de coupe	mm	3,5	3,5
Dimension de l'axe		M14	M14
Poids	kg	2,24	2,34

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouvez un liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Lorsqu'un appareil Black & Decker s'avère defectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication dans les 12 mois à compter de la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses ou de l'appareil afin de minimiser les désagréments causés au client, à l'exclusion des cas suivants:

- Utilisation abusive de l'appareil ou appareil endommagé à cause de négligence.
- Appareil endommagé par d'autres appareils, des substances ou par accident.
- Réparations effectuées par des personnes autres qu'un réparateur agréé ou le service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat à votre revendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaitre l'adresse du réparateur agréé le plus proche, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pouvez aussi trouver une liste des réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente en visitant notre site: www.2helpU.com.

Visitez notre site Web www.blackanddecker.ae pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.ae

Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd. 41 Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **EGYPT:** El-Farab S.A.E 15 - Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza. Tel: (202) 37603946, Fax: 33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrassat al-hindya Al Masbah, Bagdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. Matl. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street, Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dextron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulvard, Jdeideh, Mar Takla-Bouchrieh, P.O. Box 90545, Jdeideh, Beirut. Tel: (961-1) 872305/ 872306, Fax: (961-1) 872303. **LIBYA: (Benghazi)** Sniydel st., Amr Ibn EL-Aas Rd. Tel: (+218) 92 5771120. **(Tripoli)** Al Barniq Service Center, Mokhazin elsukar st., ElFallah. Tel: (+218) 21 4808019. **(Misrata)** Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis. Tel: (230) 2121865/ 2122847, Fax: (230) 2080843. **MOROCCO:** Ets. Louis Guillaud & Cie, 31, Rue Pierre Parent, Casablanca-21000. Tel: (+212) 522 305971, Fax: (+212) 522 444518. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr. Floor, #1 Alhaji Masha Road, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium, Surulere, Lagos. Tel: (234-1) 7740431/ 7740410, Fax: (234-1) 7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, P.C. 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC., P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi, Oman. Tel: (968) 24810575/ 24837054, Fax: (968) 24810287/ 248333080. Khimji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghala, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Hardware Co. LLC., P.O. Box 635, Ruwi-112. Tel: (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. ZIT Co., Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran, Railway Road, Lahore. Tel: (92-42) 37670839, Fax: (92-42) 37652989. **QATAR:** Al Muftah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: (974) 4650880/ 4650110/ 4446868, Fax: (974) 4441415/ 4662599. Shaheen Electrical Works & Trading Co. WLL., Gate 34, St.44 Industriala Area, P.O. Box 9756, Doha. Tel: (974) 4600230/ 4600525, Fax: (974) 4601338. Teyseer Industrial Supplies & Services Co. WLL., 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523, Doha, Qatar. Tel: (974) 4581536, Fax: (974) 4682024. **SAUDI ARABIA: (Al Bahr)** Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **(Al Khobar)** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. **(Dammam)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 112, Dammam 31411. Tel: (966-3) 8330780/ 8348585 ext. 24, Fax: (966-3) 8336303. **(Jeddah)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah-21474. Tel: (966-2) 6444547, Fax: (966-2) 6439024. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah -21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. **(Madina)** Garziz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel: (966-4) 8261490/ 8227636, Fax: (966-4) 8265741. **(Riyadh)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411. Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, Rail Street, Riyadh. Tel: (966-1) 4028010, Fax: (966-1) 4037970. Sulatn Garment factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467. Tel: (966-1) 4055148/ 4042889, Fax: (966) 4055148. **SOUTH AFRICA:** Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 71 389687, Fax: (+216) 71 385154. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. **(Ajman)** Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman. Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. **(Dubai)** Alebrah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais, Dubai. Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2844802. Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4)2822765. Ideal Star Workshop Eqpt. trading LLC, P.O. Box 37110, Al Quoz, Dubai. Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157. **(Musaffah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540461. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: (971-6) 5395931, Fax: (971-6) 5395932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (U) Ltd., 52 Station Road, Kitgum House, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN: (Aden)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم --

YOUR ADDRESS العنوان --

POSTCODE الرمز البريدي --

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء --

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع ------------------------------------

----

PRODUCT MODEL NO. KG750 / KG751